

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-80-627-727		Donauschwäbische Selbstverwaltung Kleinmarosch 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-80-627-727
---	---	--

Jegyzőkönyv

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2024. november 4.-én 16.30-kor megtartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Erdővölgyi Emilné	elnök
Hertai Katinka	képviselő
Less Rudolf	képviselő
Krebszné Gábor Tamara	képviselő
Schottner Norbert	jegyző
Korcsokné Bodnár Ildikó	jegyzőkönyvvezető

Erdővölgyi Emilné elnök: Szeretettel köszöntöm a jelenlévőket, megállapítom, hogy a testület határozatképes, ismertetem a testületi ülés napirendi pontokat.

Napirend:

- 1. NNÖK Pénzügyi helyzete**
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli
- 2. Javaslat a 2025. évi költségvetési koncepcióhoz**
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli
- 3. Búcsúi Program megbeszélése, készülődés az ünnepekre (Adventi dekoráció, Búcsúi német mise, Falukarácsony)**
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli
- 4. 2025. évi Málenkij Robot emlékezés előkészítése**
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli
- 5. 2024. NNÖK Programtervezete**
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli
- 6. Egyebek**

A testület a napirendi pontokat változtatás nélkül elfogadta.

Tájékoztatam a testületet, hogy 2024. november 25.-én fogunk még egy rendkívüli ülést tartani, mivel a ¾ éves költségvetési beszámolóról, a 2024. évi költségvetés módosításáról és a 2025. évi költségvetési koncepcióról még dönteni kell ebben az évben.

1. Napirend

NNÖK Pénzügyi helyzete

Erdővölgyi Emilné elnök: Tájékoztatom a testületet, hogy az NNÖK pénzügyi helyzete az alábbiak szerint alakul:

Pénztárban lévő összeg: 74.310,-
Bankban lévő összeg: 1.867.531,- Ft.

Ebben az összegben benne van az óvodának a 31.000,- Ft-ja.
Több kiadásunk van még ebben az évben:

- a) Önkéntes Tűzoltó Egyesület részére a programokon való részvételért 50.000,- Ft. Ehhez szükséges egy Együttműködési megállapodást aláírnunk.
- b) Málenkij Robot Emléktúra támogatása 50.000,- Ft. Ehhez Együttműködési megállapodást kell kötnünk a civil szervezettel és az összeget a számla beérkezése után utalja az önkormányzat.
- c) Kál-Kápolnán 2025. január 5.-én tartják a Málenkij Robot 80. éves évfordulóját, amire bérelni fog az NNÖK egy kisbuszt, ennek költségét még be kell terveznünk az ez évi kiadásba.
- d) Továbbképzéseket támogatjuk a pedagógusoknak.
- e) Végvári Györgyiék készítettek egy könyvet, melyben az 1960-as évektől kezdve tartalmazza a kismarosi iskolában végzett diákok tablóját. Javaslom, hogy támogassa az önkormányzatunk 20.000,- Ft-tal a könyv megjelenését, számla ellenében utaljuk az összeget.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Rendben, támogatom ezeket a kiadásokat.

Erdővölgyi Emilné elnök:

- f) Jelezték többen, hogy a Mária szoborhoz kellene egy érzékelő lámpát tenni, mivel szűk az utca, gyakran megrongálódik a szobor környezete. Legalább két lámpát kellene felszerelni. Hozzávetőlegesen 5-6.000,- Ft.

Hertai Katinka képviselő: A lámpa csak este fog működni ott.

Erdővölgyi Emilné elnök: Remélem, hogy segítjük ezzel a szobor melletti közlekedést az utcában. Még három kiadásunk van:

- g) A Marus Hagyományörző Táncsoport részére a fellépésekért, a Tavaszköszöntő programunkon, Augusztus 20.-i Térzenén valamint a Rézi napon teljesítettek, ezért támogatjuk őket 120.000,- Ft összeggel.
- h) A Kismarosi Nyugdíjas Klubnak november végén lesz az 50 éves évfordulója. Erre az alkalomra megkértük Száraz Livia tanár és énekesnőt, hogy néhány dallal tegye színessé a műsort, aminek az összege kb. 60.000,- Ft-ba fog kerülni.
- i) Az utolsó kiadásunk ebben az évben a korábbi évekhez hasonlóan a Neue Zeitung újság megrendelése, amit az iskola, óvoda és a könyvtár kap meg. Javaslom, hogy a könyvtár példányát mondjuk vissza a jövő évtől, mivel azt nem keresik a könyvtárlátogatók.

Hertai Katinka képviselő: Támogatom. Ezzel is spórolunk az önkormányzatnak, ha információ szerint nem hasznosul.

Erdővölgyi Emilné elnök: Kérdezném az új és a korábbi testületi tagokat, hogy igényelnek-e önkormányzati telefont illetve laptopot?

Hertai Katinka képviselő: Ha lehet, akkor szeretnék mindkettőt kérni.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Én szeretnék laptopot igényelni úgy, hogy amennyiben drágábbat szeretnék, a különbözetét kifizetem. Telefonra nincs szükségem, az van.

Erdővölgyi Emilné elnök: Nemzeti tánc oktatása Dunakeszin tanmenet szerinti táncoktatást jelent, mint a népismereti óra keretében, tart minden népismeretet oktató pedagógus. Jó lenne, ha ez így lenne Kismaroson is. Alap dolgokat meg kellene tanítani és kedvet ébreszteni a társasági forma iránt. Nem mellékesen hagyományörzésünk egyik fő területe.

Erdővölgyi Emilné elnök: A jövő hónapban indul a nagyanyáink öröksége klubfoglalkozás újra. Arra a foglalkozásra is be kell tervezni még összeget. Hajdú László gazdasági vezető megnézte, hogy a szabályzat alapján lehet fizetni napi díjat. 500,- Ft a napidíj, ami adóköteles. 66%-ot kapnának kézhez. Jobban jár egy megbízási díjjal az önkormányzat is és az önkéntes/pedagógus is.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Annak van egy összege úgy tudom. Törvény szerint hozzávetőlegesen 15.000,- Ft.

Erdővölgyi Emilné elnök: Szavazásra bocsátom a pénzügyi helyzet napirendi pont elfogadását. Aki támogatja az imént megbeszélteket, kérem, kézfeltartással szavazzon.

Az NNÖK képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal hozta meg a határozatát:

35/2024 (XI.04.) sz. NNÖK KH.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros

Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

az NNÖK pénzügyi helyzetét az alábbiak alapján elfogadja:

Kiadás	összeg
Önkéntes Tűzoltó Egyesület	50.000,-
Málenkij Robot Egyesület	50.000,-
2025. évi Kál-Kápolnai Málenkij Robot megemlékezés 80. évfordulója	kisbusz bérleti díja 200.000,-
Pedagógusi továbbképzés	100.000,-
Végvári Györgyi könyvkiadás	20.000,-
Mária szoborhoz világítás	5-6.000,-
Marus Hagyományörző Táncsoport ügyvédi költségeihez hozzájárulás	120.000,-
Nyugdíjas Klub 50. évfordulója	60.000,-
Neue Zeitung 2025. évre/2 példány	20.000,-

2 db laptop a képviselők részére	500.000,-
----------------------------------	-----------

Felelős: elnök

Határidő: 2025. január 31.

2. Napirend

Javaslat a 2025. évi költségvetési koncepcióhoz

Erdővölgyi Emilné elnök: Az anyag kiment emailen a képviselőknek. Ismerteti az írásbeli előterjesztést.

2025. évi Célkitűzések:

Rendezvények, csoportok, intézmények támogatása:	Tervezett összeg
nemzetiségi csoportok utazásának támogatása	300 e. Ft
iskolások nemzetiségi ruháinak bővítése	100 e. Ft
óvodás fiúk nemzetiségi ruháinak elkészítése	100 e. Ft
nyelvi tábor támogatása	200 e. Ft
nemzetiségi rendezvények megvalósítása	1.500 e. Ft
képviselők és pedagógusok részére napidíj kifizetésének beépítése	100 e. Ft
népismereti órák támogatása, alapanyag és egyéb eszközök biztosítása;	100 e. Ft
- nemzetiségi tánc oktatásának támogatása	200 e. Ft
nemzetiségi szoba-, konyha felújítása	500 e. Ft
Megbízási díj 10 alkalom/év	150 e. Ft

Krebszné Gábor Tamara képviselő: A NEA pályázatok november 12.-ével nyílnak meg a civil szervezeteknek. A nemzetiségi önkormányzatoknak kiírt pályázatokról még nincs információ, de gondolom, hogy a német önkormányzatoknak is hamarosan meg fog nyílni.

Mindig az a nehéz egy pályázat beadásánál, hogy a rendezvénynek milyen költségvonzata van. Különösen nehéz a Málénkij Robot pályázatnál, mert az elbírálás időpontja jóval későbbre esik, mint a rendezvény megvalósításának ideje. Így nem tudjuk a költségvetést jól megsaccolni, hogy az egészet önerőből vagy csak annak a tört részéből tudjuk lebonyolítani a rendezvényt.

Erdővölgyi Emilné elnök: Kellene jelezni a pályázat kiíró szervnek, hogy az év eleji programra beadott pályázat döntését az előző év végére kellene tenni, hogy tudjuk tervezni a költségvetését. Szeretnénk a régi hivatalban a nemzetiségi szobát felújítani, hogy ott tudjunk ülésezni illetve a konyha részét a klubfoglalkozások tartásához.

Szavazásra bocsátom a javaslat a 2025. évi költségvetési koncepcióhoz napirend elfogadását. Aki támogatja az imént megbeszélteket, kérem, kézfeltartással szavazzon.

Az NNÖK képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal hozta meg a határozatát:

36/2024 (XI.04.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros
Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
Javaslatot a 2025. évi költségvetési koncepcióhoz,
az alábbiak szerint elfogadja:

2025. évi Célkitűzések:

Rendezvények, csoportok, intézmények támogatása:	Tervezett összeg
nemzetiségi csoportok utazásának támogatása	300 e. Ft
iskolások nemzetiségi ruháinak bővítése	100 e. Ft
óvodás fiúk nemzetiségi ruháinak elkészítése	100 e. Ft
nyelvi tábor támogatása	200 e. Ft
nemzetiségi rendezvények megvalósítása	1.500 e. Ft
képviselők és pedagógusok részére napidíj kifizetésének beépítése	100 e. Ft
népismereti órák támogatása, alapanyag és egyéb eszközök biztosítása;	100 e. Ft
- nemzetiségi tánc oktatásának támogatása	200 e. Ft
nemzetiségi szoba-, konyha felújítása	500 e. Ft
Megbízási díj 10 alkalom/év	150 e. Ft

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

3. Napirend

Búcsúi Program megbeszélése, készülődés az ünnepekre

Erdővölgyi Emilné elnök: Tájékoztatom a testületet, hogy egyeztetések után az ünnepség 2024. november 24.-én 9.30 órakor lesz a kismarosi templomban. Kérlek titeket, hogy a német misén vegyen részt minden képviselő.

Az Adventi ünnepre való készülődés lassan megkezdődik. Az óvoda díszíti minden évben a Posta parkot és a hidat, nem is akárhogy. Csodaszép minden évben. Kérem, hogy ez évtől az iskola vállálásának megfelelően készítse el az adventi koszorú dekorálását a Köztársaság téren. A német önkormányzat pedig a Betlehemet állítja fel a templomkertben. Megvan a szalma és a kukoricaszár a dekorációhoz.

Hozzászólás nem érkezett.

Szavazásra bocsátom a Búcsúi Program megbeszélése, készülődés az ünnepekre napirendi pont elfogadását. Aki támogatja az imént megbeszélteket, kérem, kézfeltartással szavazzon.

Az NNÖK képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal hozta meg a határozatát:

37/2024 (XI.04.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros
Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
Búcsúi Program megbeszélése, készülődés az
ünnepekre szóló tájékoztatást és a feladatok
felosztását elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: 2024.11.30.

4. Napirend

2025. évi Málenkij Robot emlékezés előkészítése

Erdővölgyi Emilné elnök: Tájékoztatom a testületet, hogy a Málenkij Robot megemlékezés 2025. évben az alábbiak szerint alakul:

- Emléktúra 2025. január 3-5.-én lesz. Indulás Kismarosról a Köztársaság tér 3. szám elől, ahonnan indult 80 éve a menet.
- Kál-Kápolnára érve 2025. január 5.-én lesz egy megemlékezés a 80. évforduló emlékére. Ide korábban említett kisbuszt fogunk bérelni. A testületi tagokkal együtt, akik nem zárándokolnak, fogunk lemenni. Koszorút fogunk csináltatni erre az alkalomra.
- A központi megemlékezés, Zebegény, Nagymaros és Kismaros településeknek, a 2025. évben január 12.-én Nagymaros tartja. Oda szintén várják a testületünket.
- A helyi megemlékezés, január 19.-én vasárnap lesz a szentmise után. Az emlékműnél koszorúzunk.

A megemlékezés minden évben ugyanúgy zajlik. A műsort még egyeztetjük a későbbiekben.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Ahogy a korábbi években mi a férjemmel részt veszünk a túrán. Köszönjük a támogatást és én is biztatok mindenkit, hogy az 5.-én Kál-Kápolnán történő megemlékezésre jöjjön el.

Less Rudolf képviselő: Ott leszek és biztatok én is a képviselő tagokat részvételre.

Szavazásra bocsátom 2025. évi Málenkij Robot emlékezés előkészítése napirendi pont elfogadását. Aki támogatja az imént megbeszélteket, kérem, kézfeltartással szavazzon.

Az NNÖK képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal hozta meg a határozatát:

38/2024 (XI.04.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros
Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
2025. évi Málenkij Robot emlékezés
előkészítéséről szóló tájékoztatást elfogadja.

Felelős: NNÖK

Határidő: 2025. január

5. Napirend

2024. NNÖK Programtervezete

Erdővölgyi Emilné elnök: Készítettünk egy táblázatot, ami megküldésre került. Ahogy a tavalyi évben, tartalmazza a 2024. évi elmúlt és a 2025. évi megvalósítandó programokat. Kérlek, hogy gondolkodjatok el rajta. Szeretném, hogy a programok frissüljenek, új programokat tegyünk bele, ami nem csak a gyerekeknek, szülőknek és az idősebbeknek szól, hanem szólítsuk meg a fiatal kismarosi diákokat, fiatal családokat.

Tamara, amit októbertben a te szervezésed alatt zajlott programodat kérlek, hogy hozd át a német önkormányzat programjai közé. Szerintem ezzel is meg tudnánk újítani a programunkat és több ilyen hasonló programot szeretnék a jövő évi programok között látni.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Tavaly csináltunk egy programot sörfesztivál néven futott.

Erdővölgyi Emilné elnök: Szeretném kivinni a gyerekek közé a programjainkat: akadályverseny és egyéb szórakoztató játékok formájában.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Szívesen csinállok kézműves foglalkozást, mondtam már az óvoda és iskola vezetőjének is, de külsős nem mehet az intézménybe.

Erdővölgyi Emilné elnök: A kézműves foglalkozásokat és a táncot is ki lehet hozni az oktatási intézményekből, csak helyet kell találnunk neki.

Ritzl Erika intézményvezető: Nem lehet a Sváb Emlékezet Centrumot használni?

Erdővölgyi Emilné elnök: Fűtés miatt nem lehet télen ilyeneket tartani. Ha szakköröket oda lehetne vinni, méltó helye lenne például a kézimunkának.

Krebszné Gábor Tamara képviselő: Nem engedné be a vizes foglalkozásokat az intézményvezető.

Erdővölgyi Emilné elnök: Kérem, hogy gondolkodjatok el ezeken a programokon és 2025. január elején fogjuk ezeket fixálni.

Testületi ülésen ezen kívül az alábbi ötletek merültek fel:

- április végén kellene a felnőtt sváb napot tartani, sörfesztivállal egybekötve
- farsanggal kijöhetnének az óvodások és az iskolások a faluba, felöltözve, énekelve,

Ritzl Erika intézményvezető: A Márton nap az ilyen.

Erdővölgyi Emilné elnök:

- Nagyanyáink öröksége klub újra indul januártól

Hertai Katinka képviselő: A facebook oldalon az eseményt jobban látják az emberek, vállalom annak az oldalnak a kezelését.

- Szakkört is tarthatnánk délutánonként, éneket és táncot.

Erdővölgyi Emilné elnök:

- Kuchen und kaffee-t felújítani a szülők részére

Szavazásra bocsátom 2024. NNÖK Programtervezetéről szóló napirendi pont elfogadását. Aki támogatja az imént megbeszélteket, kérem, kézfeltartással szavazzon.

Az NNÖK képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal hozta meg a határozatát:

39/2024 (XI.04.) sz. NNÖK KH.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros

Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

az előzetes 2025. évi Programtervet mindenki saját ötletével - programjával egészíti ki, helyet, és annak költségeit, az NNÖK biztosítja.

Felelős: NNÖK

Határidő: 2025. január

6. Napirend Egyebek

Erdővölgyi Emilné elnök: A Gálára kell regisztrálni. Kérek minden testületi tagot, hogy közösen menjünk el, minden évben szép szokott lenni.

Hertai Katinka képviselő: Mi már regisztráltunk a Gálára. Ha lehet a családdal mennék (4 fő)

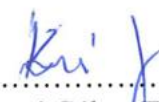
Erdővölgyi Emilné elnök: Más nem akar részt venni a rendezvényen?
Hozzászólás nem érkezett.

Valakinek van e valami témája, amit meg szeretne beszélni?
Hozzászólás itt sem érkezett.

Erdővölgyi Emilné elnök: Amennyiben nincsen több hozzászólás, abban az esetben a rendkívüli testületi ülést 18:30 -kor bezárom.


Schottner Norbert
jegyző




Krebszné Gábor Tamara
jegyzőkönyv hitelesítő


Erdővölgyi Emilné
elnök




Less Rudolf
jegyzőkönyv hitelesítő